

**REPUBLIQUE**

**DE**

**VANUATU**

**JOURNAL OFFICIEL**



**REPUBLIC**

**OF**

**VANUATU**

**OFFICIAL GAZETTE**

**19 AOUT 2009**

**EXTRAORDINARY GAZETTE  
NUMERO SPECIAL  
NO. 12**

**19 AUGUST 2009**

**SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS**

ORDONNANCE POUR L'ELECTION DU  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE.

**ELECTION DE LA PRESIDENCE**  
**[CHAPITRE 104]**

- NOMINATION DES ASSESSEURS

**NOTIFICATION OF PUBLICATION**

WRIT FOR ELECTION OF THE PRESIDENT BY HIS  
LORDSHIP THE CHIEF JUSTICE

ORDA BLONG ELEKSEN BLONG PRESIDEN BLONG  
REPUBLIK BLONG VANUATU.

**ELECTION OF THE PRESIDENT [CAP 104]**

- APPOINTMENT OF ASSISTANT RETURNING  
OFFICERS
- APPOINTMEN BLONG ASESOR

**ELECTION OF THE PRESIDENT ACT**  
**[CAP 104]**

- NOTICE PURSUANT TO THE ELECTION OF  
THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF  
VANUATU.

**WRIT FOR ELECTION OF THE PRESIDENT**  
**BY HIS LORDSHIP THE CHIEF JUSTICE**

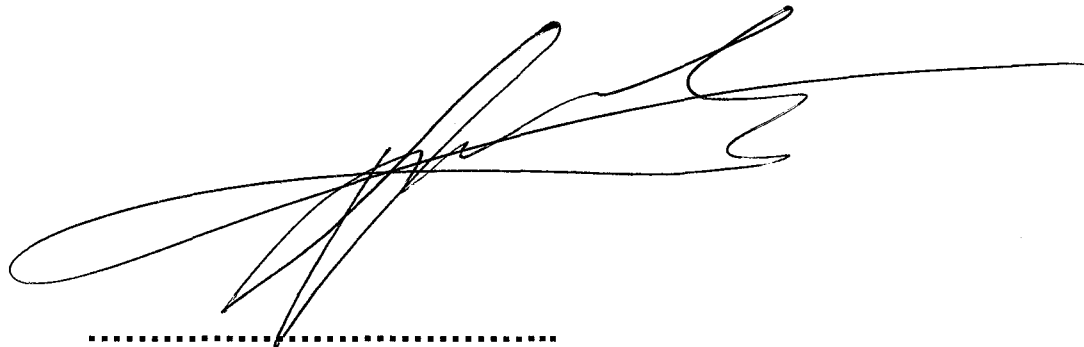
**TO: THE ELECTORAL COMMISSION**

WHEREAS it is necessary to hold an election of the President of the Republic;

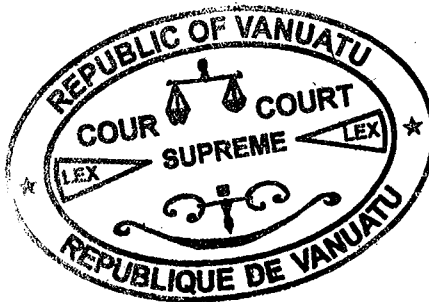
NOW THEREFORE I, VINCENT LUNABEK, command you to make all necessary arrangements for the holding of such election in accordance with the law;

AND I DIRECT that the poll be taken on Tuesday the 1<sup>st</sup> day of September 2009 at Parliament Chamber, Port-Vila at 9.00AM o'clock.

**MADE UNDER my hand this 18<sup>th</sup> Day of August 2009**



.....  
**Vincent LUNABEK**  
**Chief Justice**



# **ORDONNANCE POUR L'ELECTION** **DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE**

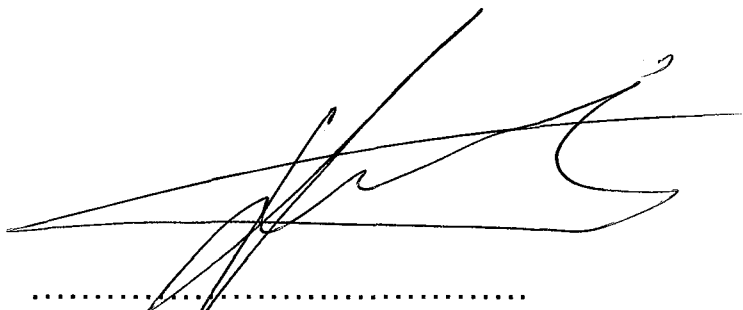
**A : LA COMMISSION ELECTORALE**

**ATTENDU** qu'il convient qu'une élection à la Présidence de la République ait lieu,

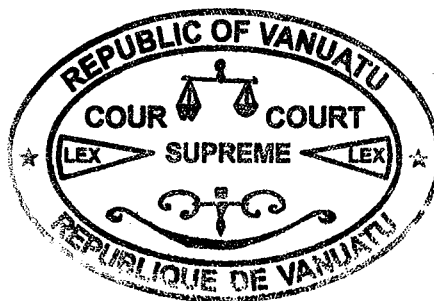
**POUR CES MOTIFS**, je vous enjoins à prendre toute disposition utile pour la tenue de cette élection conformément à la loi,

**ET J'ORDONNE** que le scrutin ait lieu le 1<sup>er</sup> septembre 2009 à la Chambre du Parlement du Vanuatu sur Port-Vila à 9.00 heures.

**SIGNE le 18 août 2009**



.....  
Président de la Cour Suprême  
Vincent LUNABEK



**ORDA BLONG ELEKSEN BLONG PRESIDEN**  
**BLONG REPUBLIK BLONG VANUATU**

**I GO LONG: ELECTORAL COMMISSSEN**

**OLESEM** I gat nid blong wan eleksen i tekem place blong electem President blong Vanuatu

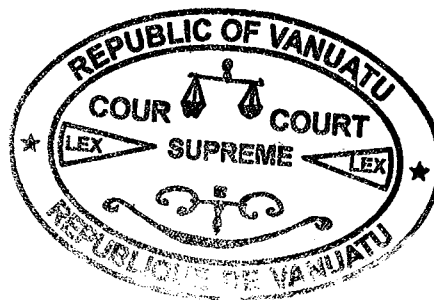
**SO NAO MI, Vincent Lunabek,** mi orderem you blong mekem every arrangement we oli necessari blong mekem eleksen ia follem loa ;

**MO MI ORDA** se day blong eleksen bae i tekem place long Tueste Numba 1 Septemba 2009 long Chamba blong Paliamen long Port-Vila long 9.00 oklok long morning.

**MI MEKEM ORDA ia long day blong 18 August 2009**



**Vincent LUNABEK**  
**Jif Jastis**



# **ELECTION OF THE PRESIDENT**

**[CAP.104]**

## **APPOINTMENT OF ASSISTANT RETURNING OFFICERS**

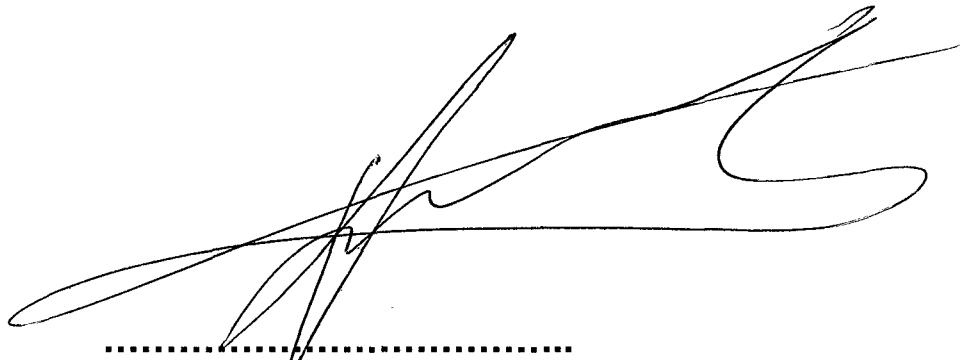
**[Section 8(2)]**

IN EXERCISE of the powers conferred on the Chief Justice under Section 8(2) of the Election of the President Act [CAP.104], I hereby appoint:

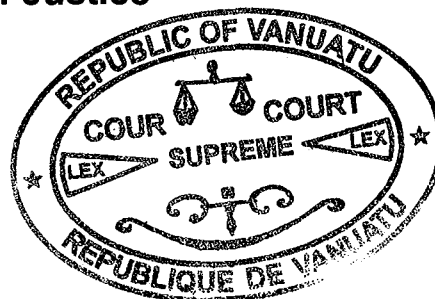
- LINO BULEKULI "dit" SACSAC; and
- LEON TETER

as Assistant Returning Officers to assist in supervising the poll and counting the votes.

**MADE UNDER my hand this 18<sup>th</sup> Day of August 2009**



.....  
**Vincent LUNABEK**  
**Chief Justice**



# ÉLECTION DE LA PRESIDENCE

[CHAPITRE 104]

## **NOMINATION DES ASSESEURS**

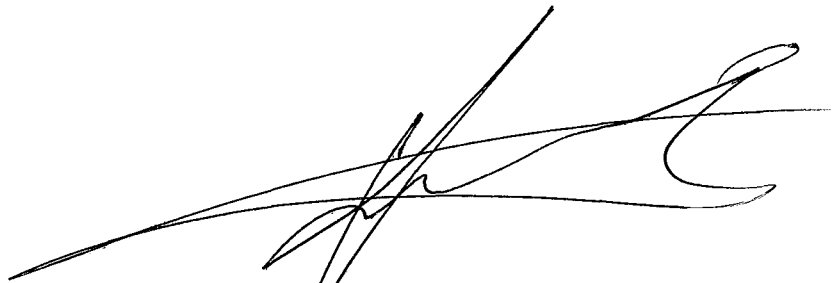
[Article 8(2)]

DANS L'EXERCICE des pouvoirs conférés au Président de la Cour Suprême en vertu de l'article 8 aliéna 2 de la loi portant sur l'Élection du Président de la République (Chapitre 104), je nomme :

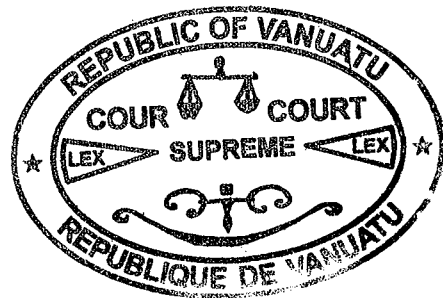
- LINO BULEKULI "dit" SACSAC; et
- LEON TETER

Assesseurs afin de m'aider à contrôler la régularité du scrutin et à procéder au dépouillement des voix.

**Signé le 18 août 2009**



.....  
Président de la Cour Suprême  
Vincent LUNABEK



# **ELEKSEN BLONG PRESIDENT**

**[CAP.104]**

## **APPOINTMEN BLONG ASESOR**

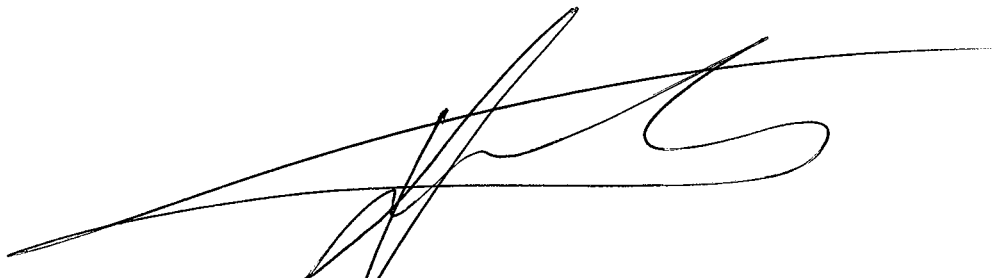
**[Section 8(2)]**

LONG EXERCISE blong powers we Jif Jastis i gat long Section 8(2) blong loa blong Eleksen blong President [CAP.104], mi nao appointem:

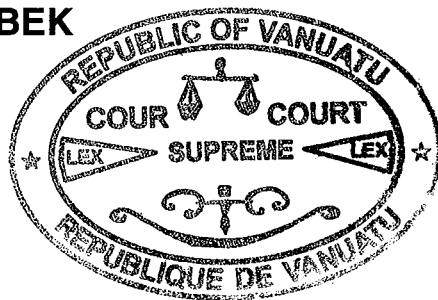
- LINO BULEKULI “dit” SACSAC; mo
- LEON TETER

olsem Asesor blong assistim mi blong supervisem day blong eleksen mo kauntem ol votes.

**Mi saenem long Port-Vil, long 18 Augis 2009**



.....  
**Vincent LUNABEK**  
**Jif Jastis**





REPUBLIC OF VANUATU

THE ELECTORAL COMMISSION

NOTICE PURSUANT TO THE ELECTION OF THE PRESIDENT OF THE  
REPUBLIC OF VANUATU

ACT [CAP. 104]

IN EXERCISE of the power contained in Section 2 of the Election of the President Act – [CAP. 104], THE ELECTORAL COMMISSION HEREBY GIVES NOTICE, that:

Following the vacancy in the Office of the President of the Republic of Vanuatu, the Chief Justice His Lordship Vincent LUNABEK, pursuant to Section 1 (1) of the Election of the President Act [CAP. 104], has issued on the 18<sup>th</sup> August 2009 a WRIT for the election of the President.

The date issued in the writ for the election of the President is Tuesday the 1<sup>st</sup> day of September 2009.


Nominations for Presidential Candidates pursuant to Form B of the Regulations may be lodged with the Town Clerks of Municipalities or with the Secretary Generals of Local Government Councils or with the Principal Electoral Officer at the Electoral Office in Port Vila.

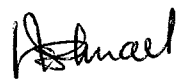
The closing time and date for the lodging of nominations is at 4.30pm on Monday the 24<sup>th</sup> day of August 2009.

The election of the President shall take place at the Parliament House in Port Vila.

MADE at Port Vila this 18<sup>th</sup> day of August 2009.

  
Etienne KOMBE  
CHAIRMAN

  
Stephen Joel TARI  
MEMBER

  
Leimelu ISHMAEL  
MEMBER

